

certainement tort ; mais il n'en est pas moins vrai qu'une page des traductions paraphrastiques dont j'ai eu occasion de parler , il y a quelque tems (a), fournira plus d'aliment à leur piété , & plus de ressources réelles à leur intelligence que tout le commentaire de M^r. Contant de la Molette. L'explication de la Genèse & de l'Exode que nous avoit donnée le savant auteur (b), n'étoit déjà pas , à beaucoup près , du ressort de tous les lecteurs ; mais pour celui-ci , il n'y a qu'un faiseur de polyglottes qui puisse en porter un jugement compétent. Il est précédé d'un *traité sur la poésie & la musique des Hébreux* , ouvrage utile non-seulement pour l'intelligence de plusieurs Pseaumes , mais encore pour la connoissance des progrès de l'art acoustique & de son état chez les anciennes nations. Il y aura cependant , à ce que je prévois , plus d'un savant qui préférera à ce traité la *dissertation sur la musique des anciens & particulièrement des Hébreux* , qu'on voit à la page 125 du 6e. tome , de la Bible combinée de l'abbé de Vence & de Dom Calmét.

Ces dissertations sur le chant des Hébreux , me font songer un moment à celui qui est en usage dans l'Eglise catholique ; chant autrefois plein de dignité & d'une touchante harmonie , naturelle & intelligible , exprimant
la

(a) 15 Déc. 1780. p. 569.

(b) 15 Mai 1780. p. 101 & autres cités là-même , p. 102.